

## **1 ДО ЗАПУСКА МАШИНЫ**

### **1.1 ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ**

При покупке просим Вас изучить основную инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийной книжки и товарного чека. При этом заводской номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записям в гарантийной книжке. Не допускайте внесения в книжку каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийной книжки немедленно обратитесь к продавцу.

Срок гарантии - 12 месяцев со дня продажи. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже, а именно: товарный чек, инструкция по эксплуатации, гарантийная книжка. Проследите, чтобы гарантийная книжка и товарный чек были правильно заполнены и имели печати торговой организации. При отсутствии даты покупки гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия.

Гарантийное обслуживание не производится в случаях, возникающих после передачи товара потребителю:

- несоблюдения правил эксплуатации,
- механических повреждений, повреждений вследствие воздействия химических веществ, термических повреждений или неправильного применения расходных материалов (стирального порошка и других моющих средств).
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено,
- использования в производственных целях (ресторан, кафе, офис, детский сад, больница и т.д.),
- повреждений или нарушений нормальной работы, вызванных животными или насекомыми,
- блокировки подвижных элементов изделия при попадании во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, мелких деталей одежды, жидкостей или остатков пищи,
- неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожара, стихийных бедствий и т.п.),
- внесения исправлений в текст гарантийного талона или чека,
- ремонта, разборки и других не предусмотренных инструкцией вмешательств не уполномоченными на то лицами,
- повреждений, возникших вследствие небрежного хранения и/или транспортировки по вине покупателя, транспортной Фирмы, торговой или сервисной организации. В этом случае владельцу следует обратиться с претензией в организацию, оказавшую эти услуги,
- отклонения от стандартов и норм питающих или других сетей подключения,
- неправильной установки или подключения изделия,
- необходимости замены осветительных ламп, фильтров, стеклянных и перемещаемых вручную пластиковых деталей.

#### **Использование согласно нормам безопасности**

- Эта машина должна использоваться для мытья посуды в домашних условиях. Производитель не несет ответственности за выход из строя машины при нарушении данного пункта инструкции.
- В целях безопасности запрещается изменение конструкции машины.
- Перед подключением машины к электрической сети убедитесь в том, что напряжение и частота тока соответствуют данным машины, указанным на информационной табличке.
- Установка машины должна производиться квалифицированным персоналом.

#### **Предварительные операции**

- Проверьте, имеются ли повреждения, вызванные транспортировкой машины. Запрещено подключение машины, если имеются повреждения. В этом случае обращайтесь к вашему поставщику.

#### **Безопасность ваших детей**

- Не разрешайте детям играть с машиной
- Моющие средства опасны для глаз, рта, горла.

#### **Храните моющие средства в недоступных для детей местах.**

- Вода в машине непитьевая. Остаток моющих средств в машине представляет опасность для детей, поэтому не разрешайте детям приближаться к машине при открытой двери.

#### **Общие указания**

- Не включайте машину при поврежденном проводе, заливном и сливном шлангах, а также если панель управления, рабочая поверхность или цоколь повреждены.
- При возникновении нестандартной ситуации сначала перекройте кран подачи воды, отключите машину, затем выньте вилку из розетки. При постоянном токе отключите запасной выключатель или удалите предохранитель.
- Не тяните провод, чтобы вынуть вилку из розетки: это очень опасно.
- Ремонт машины должен производиться исключительно квалифицированным персоналом. В случае неисправности машины обращайтесь в наш сервисный центр или непосредственно к вашему поставщику.
- Замена кабеля питания должна производиться специалистом из сервисного центра.
- Поврежденные заливной и сливной шланги должны быть заменены заводскими.
- Не применяйте растворители, которые могут привести к взрывам.
- Не садитесь и не блокируйте дверь машины: машина может перевернуться.
- Используйте соли, ополаскиватели, моющие и другие средства, которые предназначены специально для бытовых посудомоечных машин.
- Перекрывайте кран подачи воды в случае вашего длительного отсутствия (отпуск, командировка, каникулы и т.д.).

## **2 РАСПАКОВКА И УНИЧТОЖЕНИЕ**

### **2.1 РАСПАКОВКА**

Удалите внешнюю полиэтиленовую упаковку, углы и полистироловые заглушки. Откройте дверцу и удалите полистироловые блоки из корзинок.

Рекуперация и повторное использование упаковочных материалов способствует экономии сырья и сокращению промышленных отходов.

Упаковку сдать в приемные пункты, где производится рекуперация сырья.

При окончательном выходе из строя машины использовать ее до уничтожения.



**Внимание: держите упаковочный материал (полистирол, пластиковые пакеты) в недоступных для детей местах.**

### **2.2 УНИЧТОЖЕНИЕ МАШИНЫ**

В соответствии с действующими требованиями при выходе из строя машины необходимо сдать ее в специализированные центры.

В целях защиты окружающей среды возможен дифференцированный сбор искусственных материалов, предназначенных для вторичной переработки.

## **3 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **3.1 ЭКОНОМИЧНАЯ И ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ МОЙКА**

- Запрещено мыть машину в проточной воде.
- Старайтесь максимально загружать посудой машину: это предотвратит излишнее потребление воды, электроэнергии и моющих средств.
- Выбирайте правильную программу мойки в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения.
- Правильно дозируйте моющие средства, соли и ополаскиватели. Их передозировка затрудняет полоскание и вызывает загрязнение окружающей среды. При дозировке моющих средств придерживайтесь рекомендаций, указанных в инструкциях производителей.
- Проверьте правильность установки устройства для смягчения воды.

### **3.2 КАКУЮ ПОСУДУ НЕ СЛЕДУЕТ МЫТЬ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ**

В посудомоечной машине не следует мыть:

- деревянные разделочные доски или небольшие деревянные подносы
- пластиковую посуду, неустойчивые к воздействию тепла
- хрусталь
- предметы из меди и олова
- клеенные изделия
- старые столовые приборы, клей которых неустойчив к воздействию тепла
- легко поддающиеся окислению предметы из стали
- столовые предметы с ручками из дерева, фарфора, перламутра и рога.

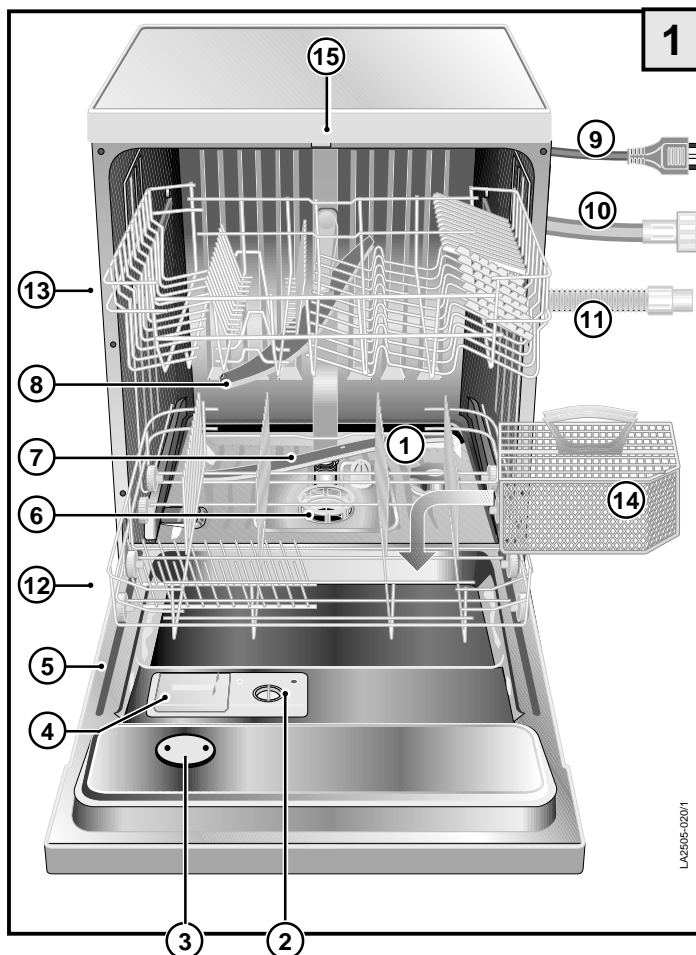


При покупке посуды, стаканов и столовых приборов убедитесь в том, что они предназначены для мойки в посудомоечной машине.

## 4 ОПИСАНИЕ МАШИНЫ

### 4.1 ОБЩИЙ ВИД

- 1) Контейнер для соли
- 2) Распределитель для добавок для полоскания
- 3) Вентилятор сушки (если предусмотрен)
- 4) Распределитель моющих средств
- 5) Информационная табличка
- 6) Фильтры
- 7) Нижний распылитель
- 8) Верхний распылитель
- 9) Электропровод
- 10) Заливной шланг
- 11) Сливной шланг
- 12) Нижняя корзина
- 13) Верхняя корзина
- 14) Контейнер для столовых приборов
- 15) Рычажок для закрывания дверцы



### 4.2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Мощность (согласно установленным стандартам): 12

Давление воды

максимальное давление: 0,05 МПа

минимальное давление: 1 МР

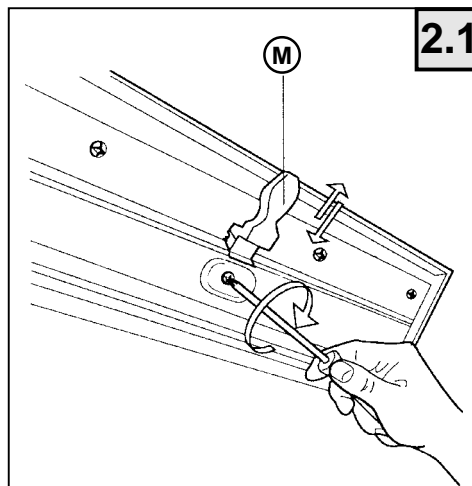
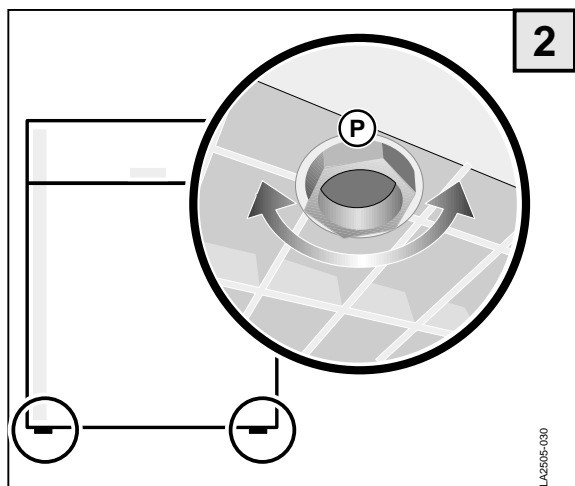


**Внимание: электрические характеристики указаны на информационной табличке.**

0,05 - 1MPa	Model. ....	12
MAX .....W	.....	
.....V.....Hz		
Made in EU		

## 5 УСТАНОВКА МАШИНЫ

### 5.1 ВЫРАВНИВАНИЕ



После установки машины на место отрегулируйте ее устойчивое положение и высоту путем вращения ножек Р. Отклонение не должно быть более 2°. Ее устойчивое положение обеспечит правильную работу.

После выравнивания машины проверьте плотность закрывания дверцы.

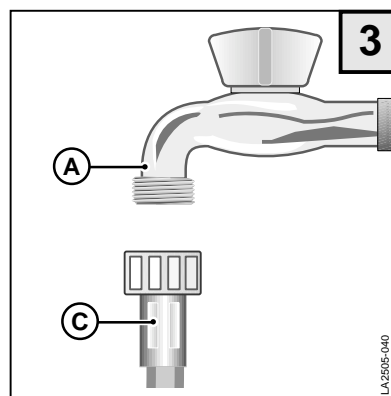
После выравнивания машины отрегулируйте рычажок так, чтобы дверца могла плотно закрываться (рис.2.1 М).

### 5.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДЕ

Заливной шланг С уже подключен к изделию. Он накручен на вывод водопровода, имеющий наружную резьбу 3/4 дюйма.

При подключении придерживайтесь следующих инструкций:

- Наверните заливной шланг С на вывод водопровода с холодной водой А
- Если машина подключается к новому водопроводу или долго не использовалась, слейте грязную воду до соединения заливного шланга к водопроводу;
- Давление воды должно соответствовать указанным техническим данным.  
Посудомоечная машина может подключаться не к горячей воде, а к холодной.

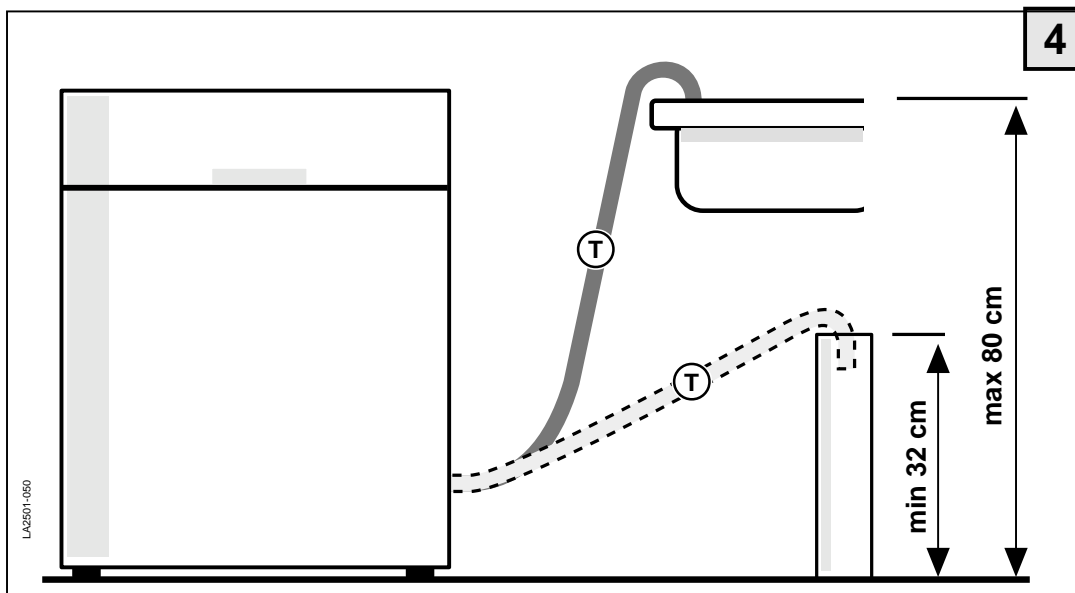


### 5.3 ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Повесьте загнутый конец сливного шланга **T** на край раковины или в канализацию. Рекомендуется установить сифон против неприятного запаха.

При подсоединении придерживайтесь следующих инструкций:

- Шланг не должен перегибаться и перекручиваться
- Конец сливного шланга должен располагаться на высоте от 32 см. до 80 см. от основания посудомоечной машины (рис. 4)
- Конец шланга ни в коем случае не должен быть опущен в воду
- Если необходимо удлинение сливного шланга, допускается его наращивание шлангом не меньшего диаметра длиной в 1 метр. Максимальная высота расположения сливного шланга должна сократиться с 80 см. до 50 см.
- Если сливной шланг встроен в канализацию, внутренний диаметр шланга должен быть не менее 4 см.



### 5.4 ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

**Внимание: оборудование обязательно должно быть заземлено. Подсоединение должно соответствовать действующим требованиям.**  
Напряжение сети должно соответствовать данным машины.



Частота тока сети указана на информационной табличке.

## 6 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

### 6.1 ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

До запуска машины убедитесь в том, что вилка вставлена в розетку, что заливной шланг соединен с водопроводной трубой, что кран воды открыт и что сливной шланг соединен в соответствии с требованиями инструкции.

#### Открывание дверцы

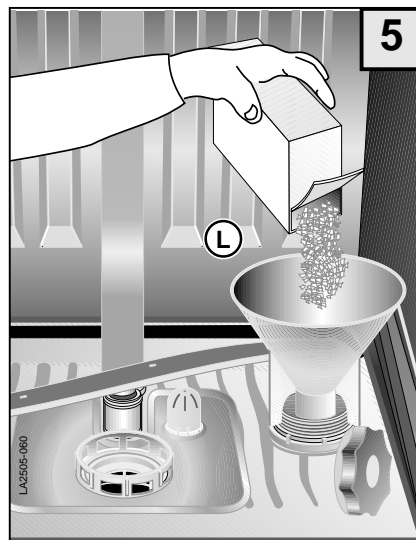
Потяните ручку на себя: дверца легко откроется. Если эту операцию производить при работающей машине, сигнальное устройство отключит машину.

#### Загрузка специальной соли

- Откройте дверцу, выдвиньте нижнюю корзину.
- Отверните крышку контейнера для соли против часовой стрелки.

**Только перед первым использованием:** влить около 1/2 литра воды в контейнер для соли.

- через воронку L засыпьте специальную соль в контейнер (примерно 1-1,5 кг)
- Очистите горловину контейнера от остатков соли
- Заверните крышку контейнера по часовой стрелке
- Если после засыпки соли посуда не моется сразу, необходимо включить программу ЗАМАЧИВАНИЕ для смыва воды и частиц соли, вышедших из контейнера.
- В специальном устройстве для смягчения воды имеется электрический индикатор отсутствия соли. Запас соли необходимо пополнять сразу после того, как загорелся индикатор на фронтальной панели вашей посудомоечной машины (рис.18, ⑤).



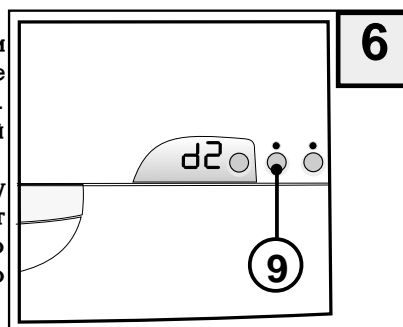
#### Устройство для смягчения воды

Для мойки рекомендуется мягкая вода (с меньшим содержанием извести), чтобы не образовались известковые отложения на стенках посудомоечной машины и на посуде.

**Жесткость воды можно определить**, обратившись в местный муниципалитет или с помощью специальных приборов.

Для оптимальной регенерации необходимо нажать кнопку DELAY 9 (рис.6) при включении машины. В дальнейшем будет указано текущее положение (например, в5). Для его изменения (в течение 5 секунд) нажать ту же кнопку до выбора уровня необходимой регенерации (см. таблицу).

Подождать около 6 секунд, звуковой сигнал подтвердит чтение нового уровня, на дисплее появится запрос выбора программы.

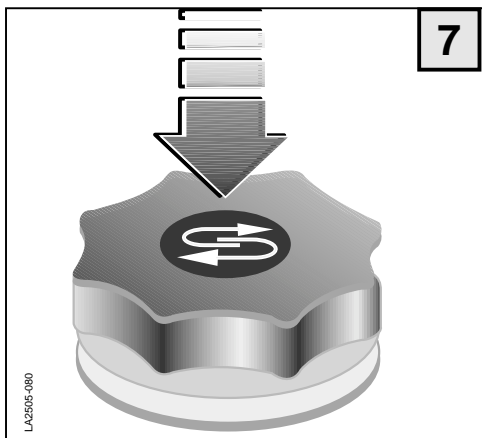


**Уровень регенерации**

Позиция регулятора	Французские градусы °fH	Немецкие градусы °dH
d1	<15	<8,4
d2	>15 <25	>8,4 <14
d3	>25 <40	>14 <22,4
d4	>40 <60	>22,4 <33,6
d5	>60 <80	>33,6 <44,8
d6	>80 <90	>44,8 <50,4

>=больше / <=меньше

**Используйте только специальную соль для посудомоечных машин. Иной тип соли (например, поваренная) содержит вещества, которые не растворяются в воде и засоряют устройство для смягчения воды, тем самым выводя его из строя.**

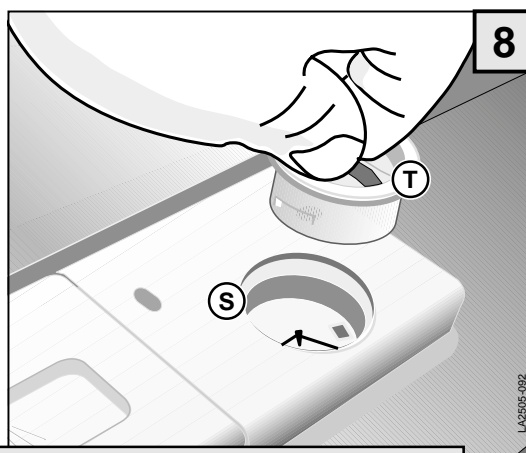


### Регулятор величины добавки соли (если это предусмотрено)

Под крышкой контейнера для соли имеется указатель зеленого цвета. Он подтверждает о наличии достаточного количества соли в контейнере. Если зеленый указатель не виден, необходимо добавить специальную соль.

### Заполнение отделения для смягчителя (средства для полоскания)

Смягчитель, который автоматически добавляется во время последней фазы мойки, обеспечивает высокую эффективность сушки посуды и устранение образования известковых пятен.



**Использовать можно только специальные средства, предназначенные для мойки посуды в посудомоечных машинах.**

Распределитель для добавок для полоскания S расположен на внутренней панели дверцы.

- Поверните крышку T отделения на 1/4 оборота против часовой стрелки и выньте ее.
- Залейте средство для полоскания до пунктирной линии. Максимальное количество 140 мл.
- Заверните крышку.
- Если не удалить остаток средства тряпочкой, то при полоскании произойдет чрезмерное пенообразование.

### Регулятор залива средства для полоскания

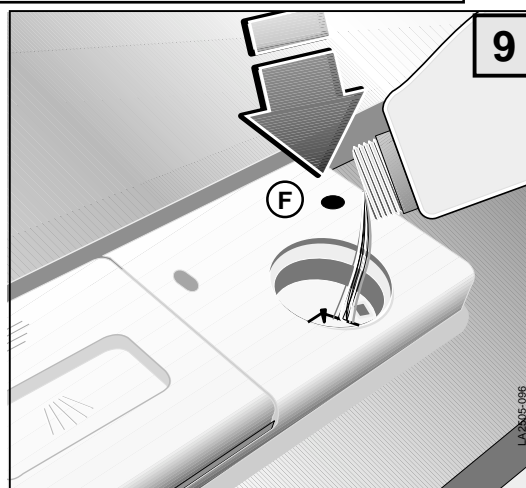
#### • Электрический регулятор (рис. 18.6)

Машина снабжена регулятором уровня средства для полоскания. При зажигании регулятора необходимо добавить средство для полоскания.

#### • Механический регулятор (рис.9)

Если индикатор на отделении F светлого цвета, необходимо добавить средство для полоскания. (●).

При заправленном отделении индикатор темнеет.



### Регулятор дозировки средства для полоскания

Регулятор R дозировки средства расположен на горловине отделения для средства.

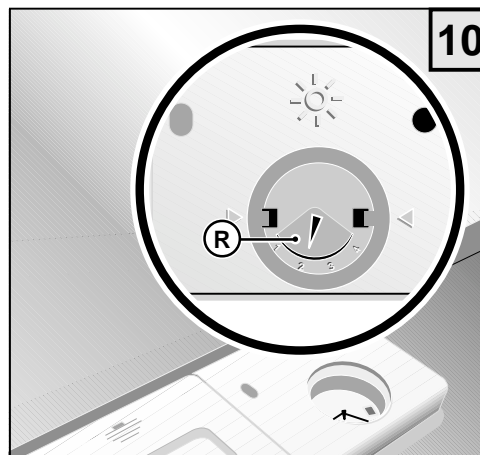
Его можно отрегулировать путем поворота отверткой в положение от 1 до 4, что соответствует количеству средства от 1 до 4 мл. Нормальное заполнение 2 (2мл). - заводская регулировка.

Одной полной заправки хватает примерно на 50 циклов полоскания.

Для удовлетворительной мойки необходимо правильно дозировать средство для полоскания.

- Следует удалять тряпочкой остатки средства для полоскания.

Периодически проверяйте уровень средства для полоскания. Желательно каждый 31 цикл.



LAC2505-084

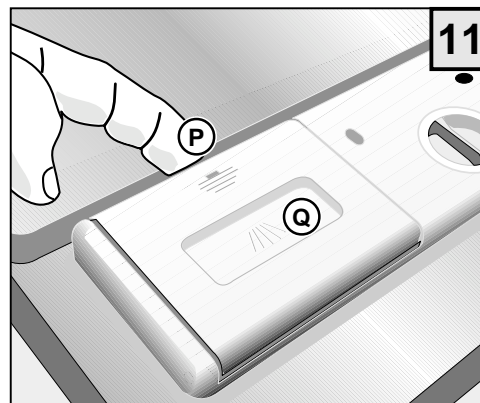
### Заполнение моющих средств

**ВНИМАНИЕ:** для посудомоечной машины не пользуйтесь порошками для ручной мойки посуды. Эти порошки образуют большое количество пены. Они не только плохо моют посуду, но и могут способствовать поломке посудомоечной машины.

Используйте моющие средства, предназначенные специально для посудомоечных машин в домашних условиях. Придерживайтесь указаний завода-производителя при дозировке моющего средства.

Плотно закрывайте емкости с моющими средствами. Храните их в сухом месте.

Только при программе "Замачивание" нет необходимости в использовании моющего средства. Моющее средство забирается автоматически, когда машина находится в рабочем режиме. Рекомендуемое количество моющего средства- 25г.



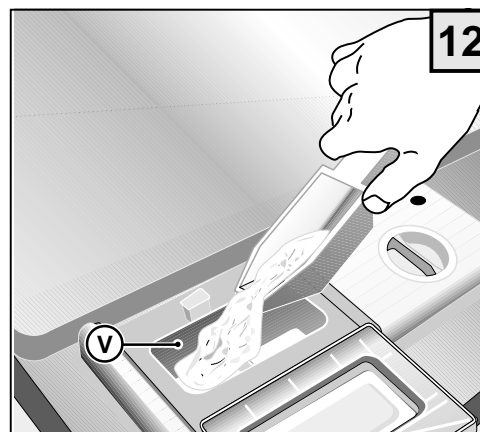
LAC2505-090

**Моющие средства различных марок производят разный эффект мойки, поэтому советуем придерживаться указаний завода-производителя при дозировке моющего средства.**

Отделение для моющих средств расположено на внутренней панели дверцы.

Откройте крышку:

- Нажатием рычажка P крышка откроется щелчком.
  - Заполните отделение V моющим средством
  - Закройте плотно крышку, нажав ее до щелчка
- При сильно загрязненной посуде разрешается загрузка большего количества моющего средства в отделение Q крышки. Заполните отделение до полна. Это моющее средство является активным уже в цикле замачивания.



LAC2505-100

## Загрузка и размещение посуды

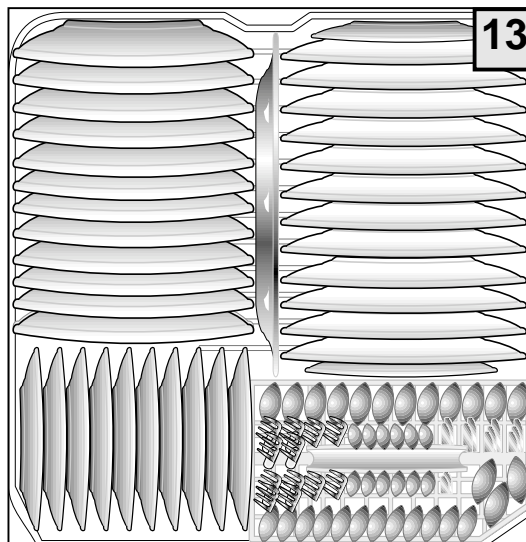
Две корзины позволят загрузить разный тип посуды.

- Удалите с посуды остатки пищи, чтобы избежать засорения фильтров и образования неприятного запаха.
- Кастрюли и сковороды с пригоревшими остатками пищи необходимо замочить до загрузки в машину.

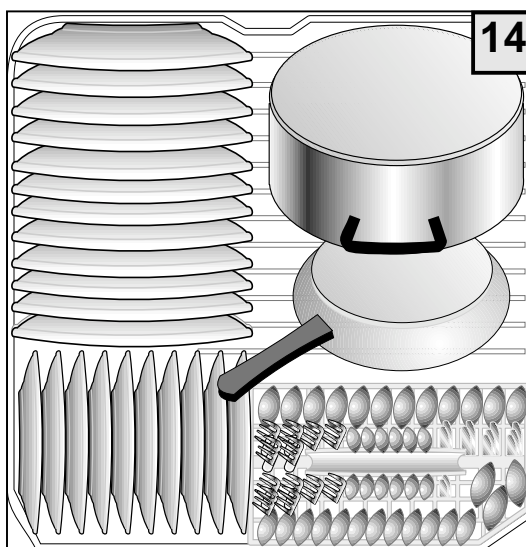
### Использование нижней корзины

Нижняя корзина предназначена для мойки сильно загрязненной посуды и для столовых приборов.

Используйте нижнюю корзину для мойки глубоких и мелких тарелок, сковород, супников, крышек и подносов. Глубокие и мелкие тарелки располагайте так, чтобы между ними было достаточно пространства.



Располагайте посуду вертикально в ячейках, оставляя между ними достаточное пространство для свободной циркуляции воды. Кастрюли и сковороды размещайте вверх дном. Вы можете размещать посуду по собственному усмотрению, но всегда помните, что грязная поверхность посуды должна быть обращена к струям воды, направленным снизу и что должно оставаться место для свободной циркуляции воды.



### Столовые приборы

Для достижения оптимальных результатов ручки столовых приборов должны быть направлены вниз. Ложки, вилки и ножи располагайте в специальном контейнере.



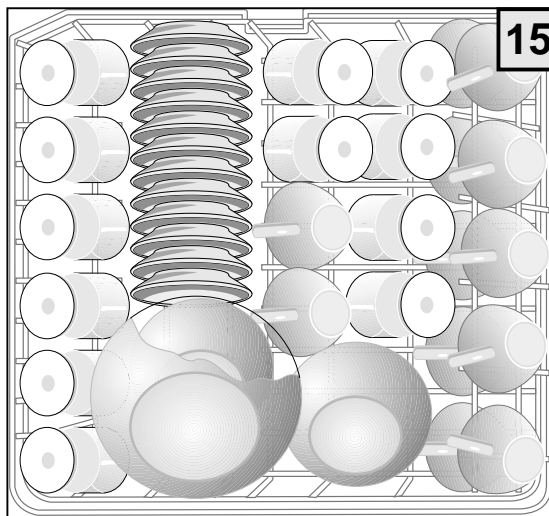
#### **Внимание:**

Столовые приборы с особо длинными ручками (в основном это касается "длинных ножей") не должны размещаться с направленным вверх острием. Их необходимо располагать горизонтально в верхней корзинке или мыть вручную.

### Использование верхней корзины

Верхняя корзина полностью выдвигается. Используйте ее для мелкой и средней посуды - стаканов, блюдец, десертных тарелок, чайных и кофейных чашек, неглубоких салатниц и слабо загрязненных кастрюль и сковород. Помните, что десертные тарелки должны быть размещены вертикально. Стаканы, чашки, кастрюли и сковороды - вверх дном. Располагайте хрупкую посуду между концами держателей, чтобы устранить попадание струи воды.

Удовлетворительный результат мойки достигается тогда, когда вы найдете оптимальное решение для расположения посуды в корзинах.



LA2505-120



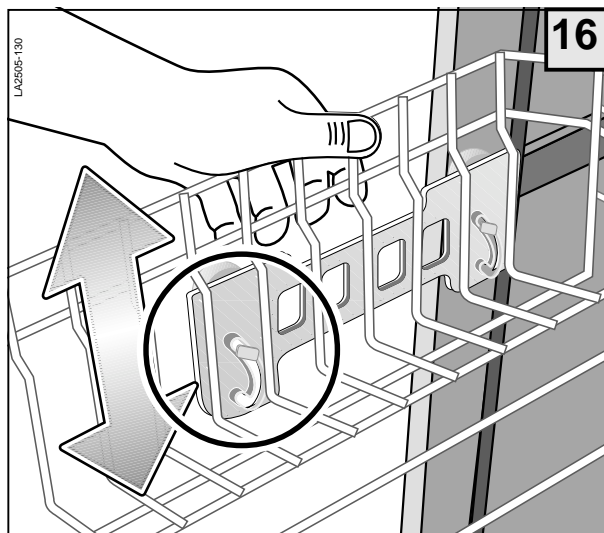
**По причине высокой температуры воды и химической реакции используемого моющего средства рекомендуем не мыть предметы из меди, посуду из алюминия с анодным покрытием, столовые приборы с ручками из рога или из дерева, хрупкие фарфоровые предметы, стеклянную посуду и посуду из пластика, не устойчивую к воздействию тепла.**

**Если вы моете декоративную посуду из фарфора, произведите сначала пробную мойку лишь одного предмета, чтобы убедиться в устойчивости декорации.**

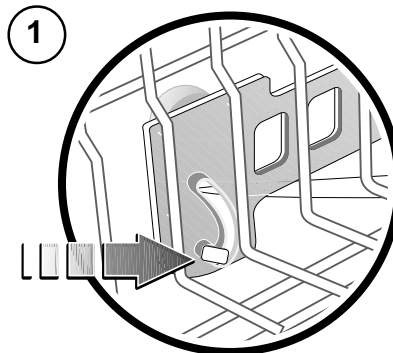
### Регулировка по высоте верхней корзины

С помощью боковой ручки (только левая сторона) можно отрегулировать верхнюю корзину по высоте и наклонно.

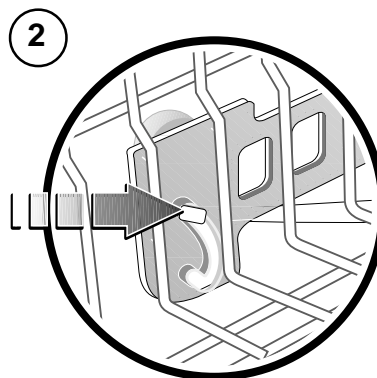
- 1 Регулировка горизонтального положения
- 2 Регулировка наклонного положения



LA2505-130



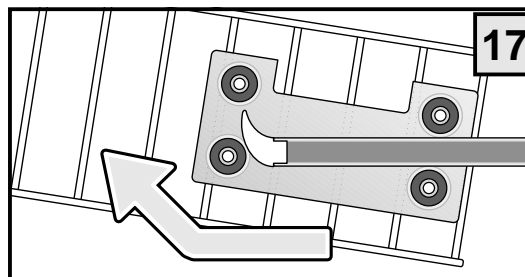
LA2505-132



LA2505-134

### Извлечение верхней корзины

Верхнюю корзину можно извлечь, как указано на рисунке.



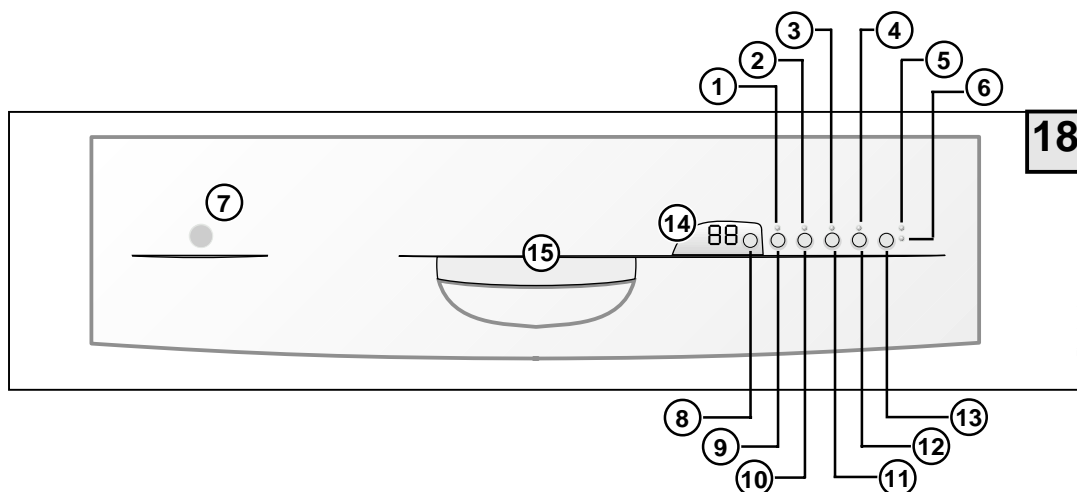
### Описание элементов управления

#### Индикатор

- 1) Указатель задержки старта Delay
- 2) Указатель неполной загрузки
- 3) Указатель отключения предварительной мойки
- 4) Указатель сушки
- 5) Указатель недостатка соли
- 6) Указатель недостатка смягчителя

#### Кнопки

- 7) Включен/выключен
- 8) Выбор программ
- 9) Выбор задержка старта Delay
- 10) Выбор неполной загрузки
- 11) Выбор отмены замачивания
- 12) Выбор сушки
- 13) Start/stop/pausa (Старт/стоп/пауза)
- 14) Многофункциональный дисплей
- 15) Ручка дверцы



### Запуск

После проверки количества соли для регенерации и средства для полоскания полностью откройте водопроводный кран, загрузите посуду в корзины, заправьте моющим средством отделение для моющих средств и средство для замачивания (предварительной мойки), если в этом есть необходимость. Далее:

- Нажмите кнопку включение/выключение (7). Загорится дисплей (14)

#### Выбор программ

- выбрать нужную вам программу нажатием кнопки (8) (выбор программ)
- нажмите кнопку старт/пауза (13) и закройте фронтальную дверцу. После звукового сигнала о начале программы машина автоматически совершит цикл мойки.

Внимание: на дисплее указана продолжительность заданной программы.



Не рекомендуется открывать дверцу работающей посудомоечной машины.

## Опции

(разные опции выбираются до запуска программы мойки)

- **Задержка запуска Delay (9)**: указатели задержки (от 1 до 16 часов) видны на дисплее. Одновременно соответствующий индикатор начинает мигать на все время выбранной задержки.

Для подтверждения выбранной опции на дисплее должен появиться номер выбранной программы.

- **Неполная загрузка (10)**: Нажатием этой кнопки выбирается способ мойки. На дисплее появятся следующие указания (-мойка в верхней корзине, - мойка в нижней корзине). Загорится соответствующий индикатор. Для подтверждения выбранной опции на дисплее должен появиться номер выбранной программы.

- **Исключение цикла предварительной мойки (11)** Эта опция есть только в программах, где предусмотрена предварительная мойка. Нажатием на кнопку загорится соответствующий индикатор (12)

Для подтверждения выбранной опции на дисплее должен появиться номер выбранной программы.

- **Сушка (12)**; Эта опция производится автоматически в программах, где она предусмотрена (см. таблицу программ). Для варьирования выбора сушки необходимо нажать кнопку (12) Сушка до запуска программы. На дисплее появится:

A0 = без сушки - A1 = Сушка 20' - A2 = Сушка 35' - A3 = Сушка 45'. Соответствующий индикатор на панели управления загорится.

Для подтверждения выбранной опции на дисплее должен появиться номер выбранной программы.

- **Внимание:** в моделях посудомоечных машин без вентилятора сушки продолжительность цикла мойки такая же как в машинах, где предусмотрен вентилятор сушки.

- **Описание кнопки включения start/stop/ pausa (13)**

- Производит запуск программы мойки (звуковой сигнал подтвердит начало программы (7)).

- При включении посудомоечной машины нажатием кнопки **ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)**, дисплей указывает номер последней программы. Если предыдущая программа не завершена, на дисплее замигает свет с номером той программы. Новый запуск программы производится нажатием кнопки **START (13)**. Автоматически на дисплее появится указание с остатком времени, необходимого для завершения цикла.

(Такая ситуация будет возникать каждый раз, когда будет открываться дверца работающей посудомоечной машины).

- Если во время мойки выдержать кнопку нажатой меньше 5 секунд, посудомоечная машина прерывает программу мойки. На дисплее покажется мигающий номер установленной программы. (В этом случае можно добавить и разгрузить посуду и т.д.)

Для продолжения программы мойки закройте дверцу посудомоечной машины и снова нажмите кнопку (13).

- **Ошибочный выбор программы (замена программы)**

- Вернуться к кнопке start/stop/pausa (13) продолжать нажимать до тех пор, пока не закончится звуковой сигнал (ряд звуков бип).

- Повторить операцию "выбор программ"

**Внимание:** если программа началась и прошла цикл заливки воды, то на дисплее появится знак "00", после продолжительного звукового сигнала машина сольет воду. На дисплее появится ранее заданная программа, машина готова к новой программе.

- **Внимание:** открывая дверцу посудомоечной машины, необходимо обязательно нажимать на кнопку Start (13) для нового запуска машины.

- **Включение/отключение звукового индикатора (buzzer)**

b 0 = звуковой индикатор ОТКЛЮЧЕН

b 1 = звуковой индикатор ВКЛЮЧЕН

Для выбора позиции **ЗВУКОВОГО ИНДИКАТОРА ЗВУКОВОГО** при включении посудомоечной машины держать нажатой кнопку **ПРОГРАММА (8)**. На дисплее появится позиция "b 1". Для изменения этой позиции нажать ту же кнопку до выбора желаемого звукового индикатора. Подождать около 6 секунд, не изменяя выбор, после чего звук **BUZZER** подтвердит о том, что позиция сохранилась в памяти.

- **Конец цикла**

При завершении цикла мойки на дисплее (14) останется постоянно включенным номер программы. При мигании подождать окончания мойки.

- **Контроль функций**

Возможен визуальный контроль различных функций во время цикла мойки следующим способом:

Держите нажатой кнопку выбора программ (8) На дисплее высветится номер ранее выбранной программы.

Держите нажатой кнопку программы 1/2 загрузки (10). На дисплее высветится участок верхней или нижней мойки.

Держите нажатой кнопку сушки (12). Дисплей укажет стадию сушки.

## По окончании цикла мойки

После цикла мойки происходит автоматическая остановка машины. Продолжительный звуковой сигнал подтверждает об окончании цикла мойки. Чтобы выключить машину, нажмите на кнопку включение/выключение (7). После каждого цикла мойки обязательно перекрывайте водопроводный кран. Это необходимо для изолирования посудомоечной машины от водопроводной сети.

**Таблица программ мойки**

Программа	Номер программы	Кнопки		Моющее средство		Тип посуды и загрязнения	Описание программ	Продолжительность* (1)
		Включение/выключение	Замачивание	Мойка	Мойка			
Замачивание	P1	●				Посуда и кастрюли перед дальнейшей загрузкой	Короткая холодная мойка. Применяется против присохших к посуде остатков пищи	11'
Интенсивная мойка при 70°C	P2	●	●	●		Сильно загрязненная посуда (не рекомендуется использовать для мойки хрупких предметов)	1 предварительная мойка в горячей воде Мойка и сушка 3 полоскания (2 холодных и 1 горячее, сушка)	2h
Нормальная мойка при 60°C (EN 50242)	P3	●	●	●		Средне загрязненная посуда (не рекомендуется использовать для мойки хрупких предметов)	1 предварительная мойка в холодной воде Мойка и сушка 2 полоскания (1 холодное и 1 горячее, сушка)	2h 17'
Деликатная мойка при 60°C	P4	●		●		Для сильно загрязненной хрупкой посуды	Основная мойка 2 полоскания (1 холодное и 1 горячее, сушка)	1h 40'
Нормальная мойка при 40°C	P5	●	●	●		Средне загрязненная посуда	1 предварительная мойка в холодной воде Специальная мойка и сушка 2 полоскания (1 холодное и 1 горячее, сушка)	49'
Быстрая мойка при 40°C	P6	●		●		Сильно загрязненная посуда	Основная мойка 2 полоскания (1 холодное и 1 горячее)	39'
Биологическая мойка при 60°C	P7	●		●		Кастрюли и посуда	Основная мойка 3 полоскания (2 холодных и 1 горячее, сушка)	1h 38'
Энергичная мойка при 70°C	P8	●	●	●		Сильно загрязненные кастрюли и посуда	1 предварительная мойка в горячей воде Основная мойка 3 полоскания (2 холодных и 1 горячее, сушка)	2h 11'

(1) Внимание: в указанную продолжительность времени мойки входит цикл сушки, если он предусмотрен в программе.

Продолжительность сушки [позиция ошибки в A2=35"]

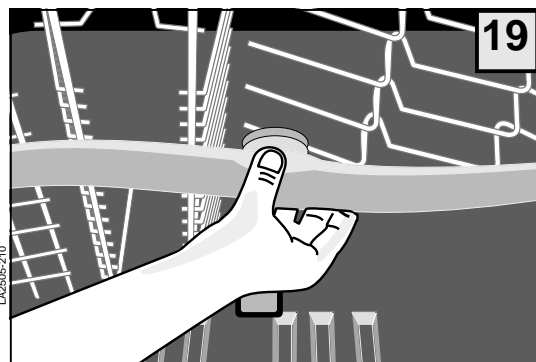
(\*) В программе P1 возможно получить позицию сушки (см. раздел Опции). В этом случае можно добиться программы горячего полоскания и сушки со следующими позициями:

A1 мойка при 65°C сушка 20' - A2 мойка при 60°C сушка 35' - A3 мойка при 50°C сушка 45'.

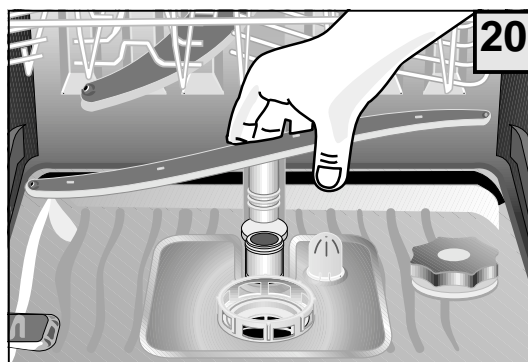
## 7 УХОД

### 7.1 Очистка распылителей

Частицы пищи могут быть причиной образования ржавчины на распылителях и забивать их отверстия. Для этого необходимо периодически промывать их под струей воды.



Чтобы снять верхний распылитель: поверните суппорт распылителя против часовой стрелки



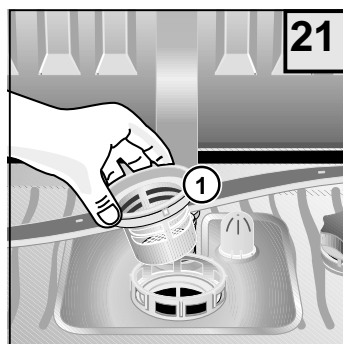
Чтобы снять нижний распылитель: потяните распылитель вверх и снимите его

## 7.2 Очистка фильтров

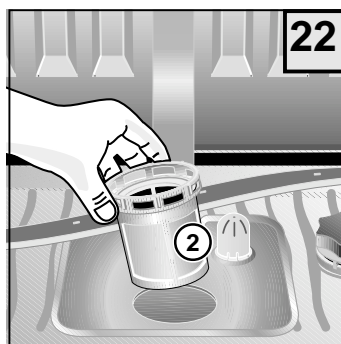
После каждой мойки рекомендуется проверять состояние фильтровального узла и при необходимости производить их очистку. Для этого выполните следующие операции:

- выньте центральный фильтр 1.
- выньте фильтр тонкой очистки 2.
- снимите решетку 3.

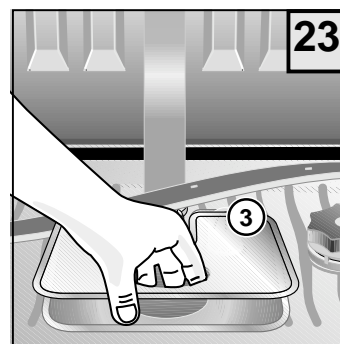
Все элементы фильтровального узла промывайте под струей воды. Несвоевременная очистка фильтровального узла и его неправильная установка могут ухудшить эффективность мойки и вызвать поломку машины. Соберите фильтр так, чтобы не повредить насос.



LA2505-180



LA2505-190



LA2505-200

## 7.3 УХОД ЗА ВНЕШНИМИ ПОВЕРХНОСТЯМИ МАШИНЫ

Металлические и пластиковые поверхности машины необходимо периодически мыть мягкой влажной тряпочкой. Не используйте химические абразивы и растворители.

### Машина долго не используется

Если машина долго не используется, произведите следующие операции:

- выполните два полоскания подряд
- выньте вилку из розетки
- перекройте водопроводный кран
- приоткройте дверцу посудомоечной машины во избежание образования неприятного запаха.

## 7.4 ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ошибка	Когда обнаруж.неисправн.	Что надо проверить	Меры устранения
E1	Во время залива воды (программа останов.)	- Кран подачи воды закрыт - Фильтр сливного шланга засорен - Сливной шланг перегнут - Сливной шланг поврежден - Заливной шланг пережат - Недостат. давление воды в водопроводной сети	- Повторить программу машины - Проверить - Повторить программу машины - Обратиться в сервисный центр - Повторить программу машины - Проверить давление
E2	В конце цикла	- Повторить цикл мойки	- При повторном возникнове-нии проблемы обратитесь в сервисный центр и сообщите вид неисправности
E4	В конце цикла	- Недостаточное давление воды в водопроводной сети - Не работает клапан счетчик литров	- Проверить давление - Обратиться в сервисный центр
E5	В конце цикла	- Сливной шланг пережат - Сифон засорен - Заблокирован сливной насос	- Проверить - Проверить - Обратиться в сервисный центр
E6	В конце цикла	- Забиты фильтры - Кастрюля размещена дном вниз	- Очистить фильтры - Проверить окончание цикла, правильно разместить кастрюли для следующей мойки
E7	В конце цикла	- Повторить цикл мойки	- При повторном возникнове-нии проблемы обратитесь в сервисный центр и сообщите вид неисправности

Внимание: связываясь с уполномоченным сервисным центром, сообщайте вид неисправности.

## **8 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

В случае неудовлетворительных результатов мойки или возникновения незначительных неисправностей, прочитайте этот раздел. Если эта информация не поможет вам решить проблему, вызывайте техника из сервисного центра.

- **Программа не запускается**

- внутренние предохранители с дефектом? Вилка вставлена в розетку?
- Дверца плотно закрыта? Нажмите на дверцу и плотно закройте ее.

- **Машина не заливает воду**

- Кран подачи воды открыт?
- Если засорен фильтр на заливном шланге, очистите его.
- Подсоединен ли правильно и не пережат ли заливной шланг?

- **Указатель программы мойки стоит на месте**

- Полностью ли открыт кран подачи воды?
- Не засорен ли фильтр на заливном шланге?
- Минимальное давление воды в водопроводной сети должно быть 0,05 МПа.

- **Проблемы при сливе воды**

- Не пережат ли сливной шланг?
- Проверьте, не засорена ли канализация.

- **Неудовлетворительные результаты мойки**

- Выбранная программа не соответствует типу и степени загрязнения посуды.
- Посуда загружена неправильно, и струи воды при мойке не достигают внешних и внутренних сторон посуды
- Корзины посудомоечной машины не должны быть перегружены
- Свободно ли вращаются распылители?
- Не забиты ли фильтры гибкого заливного шланга и фильтр тонкой очистки? Правильно ли они вставлены?
- Моющее средство загружено в достаточном количестве?
- Сливной шланг правильно установлен?
- Есть ли соль в контейнере? Без специальной соли вода не смягчается
- Устройство для смягчения воды отрегулировано в соответствии со степенью жесткости местной воды?

- **Неудовлетворительная сушка посуды. Посуда покрыта матовым налетом.**

- Не кончилось ли средство для полоскания?

- **На стаканах и на посуде образуются полосы, пятна, налет синего цвета**

- Во время полоскания забирается слишком много средства для полоскания. Сократить дозу средства для полоскания.

- **На стаканах и посуде появляются пятна с высохшими каплями воды**

- Во время полоскания забирается недостаточное количество средства для полоскания. Увеличить дозу средства для полоскания.

**Внимание:**

В связи с тем, что посудомоечная машина прошла испытание и тестирование на заводе-производителе, в ней присутствуют капли воды, которые исчезнут при первой мойке.